

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 05: Architectes au salon

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

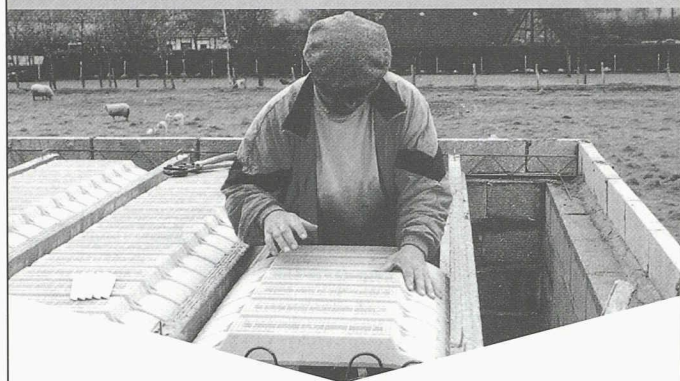
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Planchers Leader**



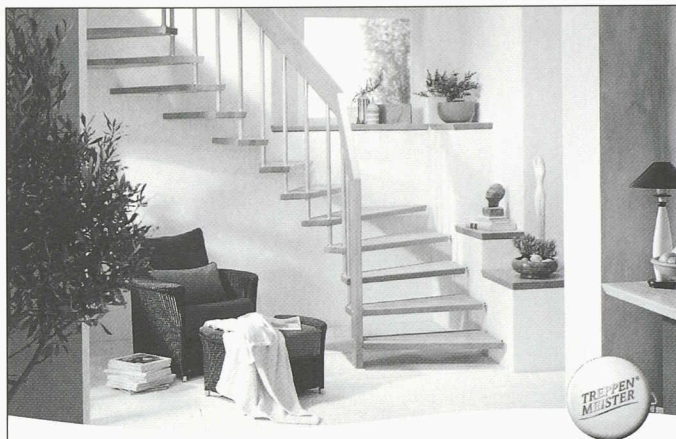
## Le précontraint affirme ses avantages

La nouvelle gamme de planchers Leader est une véritable solution modulaire, pratique, rapide et économique, adaptée à tous les types de construction, de transformation et de rénovation. Composés de poutrelles légères en béton précontraint et de différents hourdis en polystyrène ou en béton aux normes S.I.A., les planchers Leader ont été spécialement étudiés pour la réalisation et l'isolation de vides sanitaires, sous-toitures de combles, étages courants, hauts de sous-sol et caves.

**Une exclusivité Masson et Cie SA**  
**Disponible chez votre marchand de construction:**



Matériaux de construction - Carrelages ■ Ch. du Silo 3 ■ 1020 Renens  
Tél. 021 634 06 12 ■ Fax 021 634 06 87 ■ [massoncie@swissonline.ch](mailto:massoncie@swissonline.ch)



## Notre culture d'aménagement d'intérieur chez vous.

Les escaliers en bois Treppenmeister créent une atmosphère d'intérieur agréable et répondent à toutes vos exigences du point de vue qualité et esthétique. Le partenaire de Treppenmeister dans votre région confectionne votre escalier selon vos désirs et vous conseille de la première à la dernière marche.



**Keller Treppenbau AG**  
1202 Genève, Tél. 022 731 19 10  
3322 Schönbühl, Tél. 031 858 10 10  
[treppenbau@keller-treppen.ch](mailto:treppenbau@keller-treppen.ch)



## Chauffer en carrés

Ce nouveau radiateur parle dans le vrai sens du terme. Son architecture classique en forme de grille géométrique capte le regard dans la salle de bains. **KAROTHERM BAD®** symbolise et remplit toutes les exigences d'une architecture actuelle – en matière d'écologie et d'esthétique. Même comme séparateur d'espace, **KAROTHERM BAD®** est un radiateur attrayant. Son revêtement par poudre est écologique et ce radiateur est disponible dans chaque teinte souhaitée.

L'harmonie par la symétrie

**arbonia**

Arbonia AG  
Industriestrasse 23, CH-9320 Arbon, Telefon 071 447 47 47